

Урядовий орган Українського Народного Союзу — "СВОБОДА" — Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVII. ДЖЕРСІ СІТИ, Н. ДЖ., СУБОТА, 14-го ЧЕРВНЯ 1919. Ч. 70. VOL. XXVII. JERSEY CITY, N. J. SATURDAY, JUNE 14, 1919. No. 70.

ПІЛКИ РОЗСТРІЛЮЮТЬ МАСОВО УКРАЇНЦІВ.

У східній Галичині Ляхи проголошують воєнний стан.

МИРОВА КОНФЕРЕНЦІЯ ПРИЗНАЛА ПРАВИТЕЛЬСТВО КОЛЧАКА, ЗАПЕВНЮЮЧИ ЙОМУ ПРИОБИЦІАНУ ПОМІЧ.

В західних краях Європи грозить вибух загального страйку робітників.

ВІСТІ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ ПРОГЛОСИЛИ ЛЯХИ ВОЄННИЙ СТАН.

Польські карни відішли розстрілюють українських селян і інтелігентів.

БЕРНО (Швайцарія), 23. мая. — Українське пресове бюро переслало з Станіславова телеграму, яка доносить, що ПОЛІЧКИ ПРОГЛОСИЛИ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ ВОЄННИЙ СТАН.

Телеграма доносить даліше:

"Поляки утворили окремі карні відділи, які одержали приказ поступати за прямими військими підказа наступу і карати людей, які відмовили би ся признати польський імперіалізм. Сотні українських інтелігентів орештовано і ув'язнено. БЕЛІЖЕ ЧИСЛО ОСЬ, НАЛЕЖАЮЧИХ ДО УКРАЇНСЬКОГО ІНТЕЛІГЕНТУ, ЯК ТАКОЖ СЕЛЯН, ІЗ КАРНИ ВІДДІЛІ РОЗСТРІЛЮЮТЬ. Проти Українців і Жидів у східній Галичині завели Поляки пановане терору".

ЛЯЦЬКІ ОРДИ ДІЯЛИ ДО ЗБРУЧА.

Золочів, Тернопіль, Стрий і Станіславів в польських руках.

ПАРИЖ, 27. мая. — "Польські комітет народова" оголошує слідуючий звіт:

"Золочів, Тернопіль, Стрий і Станіславів опинили ся в польських руках. Місцеве населення підняло революцію проти України і заняло міста, які ще прибули польські війська. Польські війська зближують ся тепер до ріки Збруча.

"Українці опраудують ці побоювання Польської як закладників і масакрують їх підчас сього відвороту. Таксамо поступати за помешаними Польцями.

"Польські війська, завивши Тернопіль і Станіславів, здобули велику добычу, яка складаєть ся з великих засобів воєнних матеріалів, гармат, машинних крісів, літаків, і соток залізничних возів та локомотивів. Около 7,000 Українців взято в полон. Німецьких офіцерів, яких вважали як помешаних, перенесли до Перемішля, там їх інтерновано.

"З причини скорого наступу утворіно військо склади панафи в Бориславі, яких Українці не ввійли знищити. Польські і руські (?) мешканці в місцевостях, освободжених від Українців, приморудили польські війська з великою радістю. Деякі війська були завезені Польцями, найдене зовсім пусті. Українці приморудвали їх або упорядкували ці собою".

ЛЯХИ ОПРАВДУЮТЬ СВОЙ НАСТУП ТИМ, ЩО БОЛЬШЕВИЦЬКА ВІЙСЬКА ВИЙШЛИ БІЛЖИ ДО ГАЛИЧИН.

Українці доказують, що якраз тоді українські війська успішно боронили ся проти большевизму на Подолі і Волині.

БЕРНО (Швайцарія), 26. мая. — Українське пресове бюро одержало з України слідуючу телеграму:

"Полки намагають ся оправдати свій наступ у східній Галичині, який вони розпочали проти блонів Англії і Злучених Держав, кажуць, що вони перевозять кампанію проти большевицьких військ, які перейшли граніцу Галичя. Український урядовий звіт доносить, що большевицькі війська, які стють під командуваніем Г. Радовського, не перейшли були граніцу Галичя, проте, вони були від військ Радовського міста Прокісвіри, Жмеринку і Старий Константинів. Большевицькі війська мали тоді у своїх руках лише вузлиць пак територій на північ від Чернівців, на схід від Збруча, де вони були зовсім вилітати від півночі".

ПЕТЛЮРА МАВ ПЕРЕЙТИ НА СТОРОНУ БОЛЬШЕВИКІВ.

ПАРИЖ, 19. мая. — Атанас Оскалко, один з генералів Петлюри і командир одной українських армії, які веди боротьбу проти большевицьких, прибув враз зі своїм штабом на польську боеву лінійку, просячи о охорону.

Атанас Оскалко заявив, що Петлюра стоїть в близьких зносинах з большевицями. Це викликало велике вражіння в політичних і військових кругах.

Др. М. СТАХОВСЬКИЙ НА ЧОЛ УКРАЇНСЬКОГО ДИПЛОМАТИЧНОГО МІСЦІ В ЛОНДОНІ.

КОПЕНГАГЕН, 20. мая. — Українська дипломатична місія до Англії під проводом др. Миколи Стаховського, яка через довгий час перебувала в Копенгагені, одержала дозвіл уїдати ся до Лондону.

УКРАЇНСЬКА ДИПЛОМАТИЧНА МІСІЯ В ДОРОЗІ ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

ЛОНДОН, 12. червня. — Українська дипломатична місія прибула до Лондону, друга запровадила находится ся в дорозі до Злучених Держав.

Члени української місії предложили свою справу англійському правительству і, які доносить, вони є адводівелі з прямих їм і міністерств закорони.

Місія створилась до співдружжя військової англійської і Української армії большевизму. З трох українців вони домагають ся від англійців формального признання української републики.

В РОСІИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВІДПОВІДЬ АДМ. КОЛЧАКА НА ПРЕДЛОЖЕНЕ МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІИ.

ПРАВИТЕЛЬСТВО АДМ. КОЛЧАКА ВІДКАДЕ МАЙЖЕ ВСІ УСЛІВ'Я.

ПАРИЖ, 11. червня. — Адм. Колчак у своїй відповіді на предложене в справі признани його правительства відкаде майже всі услів'я, які поставила йому мирова конференція, як се доносить з достовірною жерело.

Головні точки відповіді адм. Колчака є слідуючи:

1. Правительство Колчака не годить ся признати незалежність Фінляндії, яку вже признали Англія, Франція і Злучені Держави.

2. Правительство Колчака відкаде предложене на сформувати установчих зборів з 1917 р., поданою йому причину, що більшість послів тих установчих зборів належить до большевицької партії.

3. Колчак заявив, що він застерігає собі право рішення щодо держав, які утворили ся на території бувної Росії.

4. Правительство Колчака годить ся признати незалежність Польщі.

ГОЛОВНА РАДА МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІИ ПРИЗНАЛА ПРАВИТЕЛЬСТВО КОЛЧАКА.

Заславне Колчакив пробицію поміч проти большевизму.

ПАРИЖ, 12. червня. — Відповіді головної ради мирової конференції на ноту адм. Колчака дає запевнене веросійською правительством в Омску про поміч, яку вона приобичала була у своїй відповіді до Колчака. Відповідь головної ради різнаєть ся признанню веросійського правительства.

Відповідь головної ради звучить:

"Аліанти і їх союзники потвердують осьим, що одержали від адм. Колчака відповіді на свою ноту, выслану їм 26. мая. Вони радо вітають услів'я, які містять ся у відповіді, а які, здаєть ся, новоди годить ся зі зробленими предложеннями і містять відповідне забезпечення свободи, самоуправля і мира російському народові і його сусідам.

"Тому вони є готові дати адм. Колчакив і його союзникам поміч, приобиуючи їх в письмі.

"Ллойд Джордж, Вилсон, Кеамано, Макіно, Орляндю".

Большевизмський посол, Мартен, сумніваєть ся, щобі аліанти признали Колчака.

НЮ ЙОРК, 11. червня. — Представник російського саветського правительства в Злучених Державах, Мартен, заявив, що вісти про веденє торгів між правительством аліантів і правительством Колчака є бізідставдани. Таксамо заперече він відступу про відкиненє Колчаком услів'я аліантів.

Між нимшии услів'ями, які мали поставити аліанти Колчаку, мало находить ся жадане аліантами, щоб він зродив ся скариндист устанючі збори, вибрані в 1917 р. Після останних доносів Колчак мав відкинути свою пропозицію, поданою йому припичу, що в них більшість послів становили большевизму.

"Я дуже сумніваю ся, чи аліанти поставили того рода услів'я, заявив Мартен. "Є річию загально звісною, і немне є, що аліанти про се знають, і Колчак покварь смертию, що майжемає двох бувших лівних установчих зборів. В дійсности справа стоить так, що Колчак не має жадане услів'я аліантів.

"Його положење можна би порівняти з положеңем убогого чорноголового, який прийшов до дороги реставрації безцента. Не маючи гроший він нудить на найдешевшу справу, сїй чоловік жаждав подвійної порції якоїї власти, яку немає навіть на сїні".

"Інші вісти, які находить ся в Парижі, доносить, що аліанти ніколи не признають Колчака. Супроти Росії завжди були аліанти виждуючого становище. Відмовивши признавть саветському правительству, вони вдавали ся, що лобий Колчака розв'язуєть російське питання.

Тепер однак, коли війська Колчака потерпіли поражєне, аліанти не будуть знати, що дальше робити".

Аліанти були в марті вже готові признати саветське правительство, пояснює большевизм Мартен, сподиночи ся певних успіху. Нїні після розбиття армії Колчака аліанти опинить ся в положеңи, що треба піти до порозуміння зі саветським Росією.

"Се вони будуть мусіли зробити скорше чим пізнійше", заявив Мартен, "і чим скорше вони се зроблять, тим більша буде користь для обох сторін".

В НІМЕЧЧИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

СТАНОВИЩЕ НІМЕЦЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІИ ПІСЬМЕ.

ПАРИЖ, 12. червня. — Становище німецької делегації в справі підписання мира є неясне.

З розмови з німецькими делегатами виходить однак, що ан теперішнє положєнє ані теперішнє правительсто мирового договору не підписанє. Сподіють ся, що в недалекої будущемости буде утворенє радикальєне соціалістичне правительсто, яке згодить ся на підписанє мира.

З инших звіств жерел доносить, що правительсто Шайденама уступить, а в його місце буде утворенє правительсто з умірюваних незалежних соціалістів, до якого вступить Ербергер, голова німецької розумної комісії. Нове правительсто взяло би на себе зобовязанє підписати мировий договір.

НА УГОРСЬКІИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

МАДЯРСЬКА БОЛЬШЕВИКИ ЗАГРОМАДИЛИ СВАМУ АРМІЮ.

ПАРИЖ, 12. червня. — Мадярска армія по останних розбїдах над Чехами в Словаччині рішила здобути Прешбург, столицю Словаччини. Чехи не револьють реорганізацію своєї армії італійських овици і чеської армії астулуєте тепер французькими.

Запенкоєне є тим більше, що мадярска армія є сінья і має до своїх диспозицій майже всю даву артилерійською артилерією.

"Президент Масарик шле сю дія телеграми до мирової конференції з просьбою о скору поміч.

Війська Беал Кіна уладують по угорських містах маніфестатії, опраудуючи по унцях позолонних Румунів і Чехів. Становище мадьярського правительства в останних часах незначимо скріпило ся.

В ІТАЛІИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

80 ІТАЛІЙСЬКИХ РОБІТНИКІВ ЮНІ УХВАЛИЛИ РОЗПОЧАТИ В ПОНЕДЕЛК ЗАГАЛЬНИЙ СТРАЙК.

РИМ, 10. червня. — 80 робітників юній, які відбули в Римі сїлїне засіданє, ухвалили розпочати в понеділок загальний страйк з сингаліти з промишлї страйкующими в різних містах Італії.

Міністер транспорту згодив ся да домаєне федерации робітників, цїляю корабель "Федора" вийти з порту і відкатити в біжувати до Росії, будь задержаний і анладований. Італійська залага на корабель "Федора" вийшла була на страйк. Корабель по вилізавуно транспорту і амуцій в Гібралтарі поїзданє в італійській пристанї.

3 МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВІДПОВІДЬ БУДЕ ВРУЧЕНА НІМЕЦЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІИ 5 П'ЯТНИЦЮ АБО СУБОТУ.

Буде визначений 5-денний речень на підписанє мирового договору.

ПАРИЖ, 11. червня. — Головна рада порішила остаточно справу відповіді німецької делегації на її контр-пропозиції. Відповідь буде вручена німецькій делегації в п'ятницю або суботу. Рішєночасно з відповіддю буде визначений п'ятиденний речень, в протягу котрого Німеччина має підписати мировий договір. Всіи дальші переговори будуть виключени.

Відповідь буде мати характер довшого листа, написаного в приязний тон. Відповідь не буде містити в собі малдих важливих змін мирових услів'я, а лише посивєні і запевненї, що союзні держави не думають знищити Німеччину.

Хоч в політичних кругах ланє переконанє, що Німці підпишуть мировий договір, то більшість політиків дуже слабо сумніваєть ся. Загально вважають відповіддю "найдовшою поборою Клемансо".

Слідуючий тиждень буде одним з найбільше критичних. Цїлий світ буде з великим напруженєм ожитати рішеня зі сторони Німеччини.

ГОЛОВНА РАДА РАДІТЬ НАД БОЛЬШЕВИЦЬКОЮ НЕБЕЗПЕКОЮ.

Загрожєне з приводу останних побід російських і мадьярських большевизму.

ПАРИЖ, 11. червня. — На нинішній засіданю головна рада мирової конференції займаєть ся справою небезпєки зі сторони большевизму, яких становище в останних днях значно скріпило ся з причини побїди російських большевизму над армією Колчака і мадьярських большевизму над військами чехословаччини.

Успіх мадьярських большевизму в боротьбі з Чехо-Словакіями викликає значно загрожєне. Головна рада рішила дада визначити точні граніци між Угорщиною і Румунією і Чехо-Словакією та ввізати мадьярське правительсто до опороженя землять зємське, коли воно не бжеме собі війни з п'ятима великими державами.

Відповідь Беал Кіна, мадьярського міністра загор. справ, досі не оголошено, і з того вносить, що вона не буде адводлююча. Урядово заперече звісно, немаче би мадьярське правительсто запрошенє на мирову конференцію. Кажанєно в ноті до мадьярських правительства заявив лише, що воно не буде астулуєте до мирової конференції, коли не задержит боротьбу проти Чехо-Словакіи.

ЄВРОПІ ГРОЗИТЬ ЗАГАЛЬНИЙ СТРАЙК.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

В Парижі відбудеть ся в суботу сїлїна нарада провідників робітників Франції, Англії, Італії і Бельгії.

ПАРИЖ, 11. червня. — Небезпєка загального страйку Європи стала нині більше ніж можливостю. Міждержавний картель робітників вїзав на суботу до Парижа провідників робітничих організацій Франції, Англії, Італії і Бельгії на сїлїну конференцію.

Рішєночасно з тою акцією відбудеть ся в Римі конференція провідників французьких, англійських і італійських соціалістів. На сїй конференції зробленє предложенє, щоби у всіх прох асржавах рішєночасно проголосити демонстраційний загальний страйк, який доказ солідарности робітників і яко протест проти політики мирової конференції у Версалю.

З причини заворушенє серед робітників в Бельгії конференція соціалістів рішила допустити до нарад також представників бельгійських робітників.

В АВСТРИИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 13, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

АВСТРИЙСЬКА КОМУНІСТИ ГОТУВАТЬ СЯ ПРОГОЛОСИТИ В НЕДІЛКУ САВЕТСЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО.

40% австрійської армії є під контролем большевизму.

ЛОНДОН, 12. червня. — В неділку буде проголошенє у Відні комуністичне правительсто з шалею на безвороловий успіх, як се доносить вісти, які одержали урядові круги.

Одержані вісти вказують, що 40% австрійської армії є під контролем большевизму. Австрійські комуністи, як сего легально наданєт ся, провадять ся сейчас з комуністами угорськими, яких становить значно скріпило ся через останні побїди над Чехо-Словакіями і Румунами.

Вигаданє положење в Австро-Угорщині вважають тут за дуже гірше.

МОЖЕТЕ ВИСАДИТИ ГРОШ ДИ ВАШОГО КРАЮ Я ПОТЕРЯЛИ ДИ ПАРТАЄ ЗА ЦИНАМИ У ІНШИХ ІНФОРМАЦІЯХ У

JOHN NEMETH STATE BANK
1597 Second Ave., NEW YORK
Cor. 83rd St.

Valuation Report of Ukrainian National Association. VALUATION EXHIBIT.

Herewith is the report of the valuation of the policies of the Ukrainian National Association at the end of the year 1918 and each member will take pleasure to note the same.

ASSETS—Actual and Contingent.

Present Mid-Year Value of Future Net Contributions	On Certificates, Death only	On Certificates, Death and Dis.	On Certificates, Dis.	Admitted Assets, less \$32,208.60 General or Expense Fund	Liens, Loans and Interest thereon, on certificates valued according to the prospective method
\$ 396,084.19	\$ 264,518.70	\$ 264,518.70	\$ 113,369.63	\$ 436,084.19	\$ 27,500.00

LIABILITIES—Actual and Contingent.

Present Mid-Year Value of Promised Benefits	On Certificates, Death only	On Certificates, Death and Dis.	On Certificates, Dis.	Accrued Liabilities, less Value of Unpaid Installments	Credits to Certificates valued on the "Amalgamation Basis"
\$ 396,084.19	\$ 264,518.70	\$ 264,518.70	\$ 113,369.63	\$ 396,084.19	\$ 32,208.60

FORM OF EXPLANATION FOR PUBLICATION.
(N. B. The following is to be used only where the ratio of assets to liabilities is equal to or in excess of 100%)

The above valuation indicates that, on the basis of the table of mortality with interest not yet collected, together with the now invested assets, are sufficient to meet all certificates as they mature by their terms, with a margin of safety of 100 per cent. over the above statutory standard.

With brotherly respect,
S. TABLOWSKI,
financial secretary of U. N. Association.

WESTERN UKRAINE.

(Statistical Survey.)

We shall begin our statistical view of the Ukrainian lands with so-called *Ungarian Ruthenia*. Here the Ukrainians inhabit a compact territory of over 14,000 square kilometers. The greatest part of it lies in the Carpathian Mountains and includes the northern three-quarters of the County of Marmarosh, the northeastern half of the County of Ungli, the northern borderlands of the counties of Sempelen and Sborow, and the northeastern borderlands of the County of Zips. The total number of Ukrainians in Hungary was 470,000 in 1910, a number which, because of the insufficient Hungarian statistics, may be tentatively raised to a million, if we consider the fact that even the doctored Greek-Catholic figures of the eighties gave approximately the latter number. The percentages of the Ukrainians in different counties are as follows: in Marmarosh 48%, Ulochoa 39%, Bereg 46%, Ungli 36%, Sborow 28%, Sempelen 11%, Zips 8%. In the east the Ukrainians form small scattered language islands in the west and north of the Ukrainian population, scattered, but in considerable numbers, like Jews; in the cities, Magyars and Germans besides. The Ukrainians inhabit all the mountainous sparsely settled parts of the counties, hence the percentage of them is small, despite the extent of the country they inhabit. The Ukrainian people in Hungarian Ruthenia consist almost exclusively of peasants and petty bourgeois. The lack of national schools causes illiteracy to grow rampant. The upper strata of the people are three-fourths denationalized; the common people are stified in ignorance, and in the consequent poor economic condition.

In Bukovine the Ukrainians, over 300,000 in number (48% of the total population of the land), inhabit a region of 5,000 square kilometers, situated mostly in the mountainous part of the country. The Ukrainians inhabit the following districts: Zastavna (80%), Vashkivtsi (82%), Zivnitsia (78%), Kitman (87%), and Chernivtsi (85%), half the District of Sereth (75%), a third of the County of Khotin (76%), besides parts of the Districts of Kimpolung, Radauts and Suchava. Amid the Ukrainian population a great many Jews are settled, scattered, and the cities mainly Magyars, Romanians, Armenians, Avars, etc. The degree of education and the economic state of the Bukovinian Ukrainians are incomparably better than those of the Ukrainians in Hungary. The Bukovinian rural population is numerous and compact, and the cities have taken the lead of the masses in the economic and political struggle.

In Galicia (78,500 square kilometers, 8 million population with 59% of Poles and 1% of Germans), occupy a compact space of 50,000 square kilometers, in which they comprise 91% of the population. The figures are taken from the census of the year 1910, however, because of its partisan compilation, is perhaps unimpaired among the civilized states of Europe. For not only all the Jews (who speak a German jargon) live in Galicia, but also the Ukrainians of Roman-Catholic faith. From them there is more than half a million, and 170,000 pure Ukrainians of Greek-Catholic (unit) faith. Basing our calculations, not on these statistics of the vicarious, but on the statistics of faith, which, too, are not unobjectionable, we obtain the following results: For the Greek-Catholic Ukrainians 3,380,000 (42%), for the Roman-Catholic Poles 3,750,000 (45%), for the Jews 1,850,000 (11%). According to religious convictions, then, Ukrainian East Galicia would contain 62% of Ukrainians, over 25% (1,300,000) Poles, and over 12% (660,000) Jews. As a result of the investigations of Dr. Vladimir N. Orshynsky, should be raised to at least 3,500,000, and, adding the Roman-Catholic Ukrainians of East Galicia, the number of the Ukrainian population of Galicia would be 5,500,000. According to the following view of the districts, the percentages will be taken from the much more fully compiled census of the year 1900. The greatest percentage of the population of Ukrainians is found in the sub-Carpathian Districts of Turka, Starı Sambir, Kostiv, Pecheschin, in the sub-Carpathian Districts of Bohorodchani, Kalush, Zolochiv, Ternochek, Zolochiv, etc. In the districts of Yavoriv and Rutenka. The percentage of Ukrainians vacillates between 67 and 75% in the Districts of Lisak, Doborotvı, Stry, Dolina, Nedviza, Ternochek, Zolochiv, and others. The percentages in the districts of Berezhani, Pridvatsı, Chortkiv, and Husiatin; 50—60% Ukrainians are found in the Districts of Zheslaviv, Pecheschin, Siankiv, Ternopol, Skalat, Ternochek, Bushtak and Shushchiv. In the districts of Lemberg (49%) and Grolnau (41%). In the city of Lemberg the Ukrainians comprise only 20% of the population and in other large cities of East Galicia, too, their percentage is not great. Only in the most recent times is the percentage of Ukrainians in the larger cities of East Galicia becoming greater, as a result of the continued flocking to the Ukrainian rural population. In the fifty smaller cities of East Galicia, on the other hand, the Ukrainians comprise absolute majorities, e. g., Yavoriv, Horodenska, Tamnitsa, and in West Galicia only the District of Horodna (Gorizia), has more than 25% Ukrainians, the remaining four (Yaslov, Neve-Sandets, Kroono, Hribiv) only 10—20%.

The Ukrainian population of Galicia consists nine-tenths of peasants and petty bourgeois. From them a numerous educated class has sprung in the past century, which has taken the political and cultural leadership of the masses. For national consciousness has advanced most among the Ukrainians of Galicia.

НА НАШИХ ЗАХІДНИХ УКРАЇНАХ.

До нас пошла 2-ге число української газети, що виходить у Бересті Литовській під заголовком „Рідне Слово“. По відомостям, які подає „Рідне Слово“, від 7-го січня 1919 року подорожє на наших західних українках представляє ся так: з 3-днем 2-го січня 1919 року загалля упрямо країною на схід від Буга, себто на території східного Подляння, Полісья і Залісся. Волинї, переходить до рук правого комісарія Української Народної Республіки в Берестю. У формальній акті Етановой Інспекції „Буг“ говорить ся про передачу під управу української влади миського і стільського самоврядування, миської і стільської міліції загальноу шкільництва, судівництва, опіки над хорими і убогими, а також фінансових установ. В акті згадано, що мільці повинна буди покину не узброєна. Про передачу згаданих, пошт і телеграфів не згадано; очевидно вони покину сть остатньо в руках Німців. З надій, що се справа кінчилась і з незгадани установ не вобавом перейдуть до рук української влади, вважало ся, що в Польську владу і взагалі до українського населення вороже. Вони часто переходять негравально смутку, виארювати ся в українські села, територію якої покину сть, і так, як гетьман Німці вижили з Дубиці, так лежить на українській стороні негравальної пограниччя, туля 31-го Грива и менше усього вказані регіоністів і наказани українському старосту виділяти геть, бо то „польська земля!“ Повітря староста п. Шевчук запрогустував проти свого, тоді його заарештовано і відвезено до Володимира. Дня 3-го січня українська влада вислала туля у зброєний відділ і у звільнила пологоzone старосту.

ДО УКРАЇНЦІВ В БАЙОН, Н.Д.К. В НЕДІЛЮ, 15. ЧЕРВНЯ Я. Р. У ОКОЛИЦІ.

Мислений У. Н. Комітет скликає на НЕДІЛЮ, 15. ЧЕРВНЯ Я. Р., ЗБОРИ

котрі відбууть ся в гали церквийній при Пулавскій в околиці Байов. Прості виступи з Українці в Украйно за Амстердам і околиці, шоби цивилізувати вишкіл народний, а також згадано про важний напад на нашу галицьку Украйну.

ПОЗИР! ХРОМ, Н. Д. Ж., ПОЗИР!

в Ваинес Ганс, Хром, Н. Д. Ж.

СВАТАНС НА ГОНЧАРІВЦІ В НЕДІЛЮ, 15. ЧЕРВНЯ 1919

На се представленя маємо честь запрошувати всіх українців виступати в околиці. Прибувати в не покладесть, набувшись грош наших друзів і найкращіх до наших 20 КОМІТЕТ.

ВЕЛИКЕ ПРОТЕСТАЦИОНЕ ВІЩЕ

Добрих бесіду представляє наглядно нашу теперешню ситуацію політчну. У. Н. КОМІТЕТ.

ДО УКРАЇНАЦІВ І УКРАЇНОК ЗА АМСТЕРДАМУ, Н. П. І ОКОЛИЦІ.

Мислений У. Н. Комітет скликає на НЕДІЛЮ, 15. ЧЕРВНЯ Я. Р., ЗБОРИ

котрі відбууть ся в гали церквийній при Пулавскій в околиці Байов. Прості виступи з Українці в Украйно за Амстердам і околиці, шоби цивилізувати вишкіл народний, а також згадано про важний напад на нашу галицьку Украйну.

ПОЗИР! ХРОМ, Н. Д. Ж., ПОЗИР!

в Ваинес Ганс, Хром, Н. Д. Ж.

СВАТАНС НА ГОНЧАРІВЦІ В НЕДІЛЮ, 15. ЧЕРВНЯ 1919

На се представленя маємо честь запрошувати всіх українців виступати в околиці. Прибувати в не покладесть, набувшись грош наших друзів і найкращіх до наших 20 КОМІТЕТ.

Не думай, що коли чоловік нічого тебе о пораду, він в дійсності її потребує.

Самолюбом є той мушину, котрий надіється на, що жінщина полюбить його лише за дла нього самого.

Коли ігноруєш власні благади, то вірши лише собі, а більше нікому.

ДОБРИЙ АЛЕТІТ

свідчить про добре здоровле. Не маєте доброго апетиту до їди, значить, що Ваш жолудок в не порядку, а коли по являється запір, се є ознакою, що Ваш систем травлення потребує помочи. Уживайте тому

СЕВЕРОВУ Жолудкову Горич

(SEVERA'S STOMACH BITTERS)

Заведіть перед їдою в приписаних дозах, а скоро переко настане про її успіх. Помагає травленю, поправляє чини сти киюль і додає доброго апетиту до їди.

Starı та вітчаєнні америци повини уживати сеї жолудковий. Лише в часу до часу, повини підаржувати себе в здоровля і силі.
Ціна: 1 75 центів і 9 центів пакаток.
1 \$1.50 і 1 центів пакаток.

Северові Домашні Ліки продавт ся антикарми вводи. Жалуйте Ліків Северові і відкалітайте лікарськой ліци. Коли не можете їх дістати в своїй місцевості, вишлите Ваше замовленя прямо до нас, зазначаючи набажув суму рах з таксою. 67,70

ДАР

ВІСЛАМО НАШ ІЛОСТРОВАННІ НАТАБОВІ, ПРОБНІ І ВІЗНАНІ НІ В А ДІВІДІ ГРОШ ДІВІДІ ГАРНО І ПІВІДІВІ ГІВАТІ СЯ ПІШИТЕ БЕ КІННІ ДО НАС ПО УКРАЇНСЬКИ ПРО СЕ НАТАБОВІ І ПРОБНІ, ЯК ВА БЕЗПЛАТНО ВИШЛЕМО. 7694

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КИЖКІ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАНЕ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТЛІ. А ПРОСВІТЛІ—СЕ СИЛА. —ПІШИТЕ ПО ЦІННИКІНІ КИЖКІ ДО ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“, 83 ГРЕНДСІ, ДЖЕЗІКІ, Нью-Йорк, Н. Ю.

ВИКЛИК СВЕРБІЛИК

потребуєт ся і найкращий поном: коли се осушити, терляв чий повинен купити і спробувати Северову Мило на шкірі хороби (Severa's Skin Ointment), коли приносити скору помчи в лічюво ріжюв: себоданіх викидів, як себоді, лішал і веселінї користи: Ціна 50 шт.; 2 шт. пакаток.

ЛІЧЕННІ ШКІРНІ МИЛО належить ужити тоді, коли шкіра болить при дотиканні. Пробіть йому жолудковий і околудковий средства, коби не усулито се горючо і коли не висловлено милом. Проглотіть Северів Антигоскоп (Severa's Antipropag) у великій жолудковій і околудковій милом: Ціна 25 шт.; 2 шт. пакаток.

ПРИ ГОРІЩІ терлячч чують ся ослабленими і горюча шкіра болить при дотиканні. Пробіть йому жолудковий і околудковий средства, коби не усулито се горючо і коли не висловлено милом. Проглотіть Северів Антигоскоп (Severa's Antipropag) у великій жолудковій і околудковій милом: Ціна 25 шт.; 2 шт. пакаток.

Северові Домашні Ліки продавт ся антикарми вводи. Жалуйте Ліків Северові і відкалітайте лікарськой ліци. Коли не можете їх дістати в своїй місцевості, вишлите Ваше замовленя прямо до нас, зазначаючи набажув суму рах з таксою. 67,70

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa.

РУССКИЙ БАНКИР

ГЕНРИ К. ЗАРО
Затвержденный Департаментом Банки Свободы Нью Йорк.

Приймає грош на переходи і павити від них грошені. 22% з обо банку можна дістати на зграти в кождий час без попередньої відповідности. Liberty Bonds БОНДИ КУРІТЬСЯ В ОБОХ КРАЇНАХ УКРАЇНИ

Вибачте, що ми не можемо приймати грош на переходи в банку дати ся отренувати сквинні.

Русский Банк Генри К. Заро впроше всіх, навіть тіх, хто не втерється за ними словниками, навіть оглянути їх.

Розвог замінь іти Украйно до котрих іти зробив мило добор, коли в часі воєнного часу добор до Європи. 22% з обо банку отворений від 8.30 рану до 8. го вечер, а в неділі від 12. до 1.

ГЕНРИ К. ЗАРО, РУССКИЙ БАНКИР
39 Купер Скевер, ріф 3. евені 1-6-го ульці.
(один банк в українській терри с Кірю).

ГЕНРИ С. ЗАВО, БАНКЕР,
89 Соверс Скевер, Стор. 6-й Скевер, один банк в українській терри с Кірю.

Даром! Дівна Америка за людство. Книжка за свободу. Буле май 600 сторіт і 100 ілюстрацій. Ціна 4 цент в теневіх до.

УНИВЕРСАЛ ДИСТР. СО., Dept. 13,
38 Madison Sq. Stn., New York, N. Y.

РУССКИЙ БАНКИР

ГЕНРИ К. ЗАРО
Затвержденный Департаментом Банки Свободы Нью Йорк.

Приймає грош на переходи і павити від них грошені. 22% з обо банку можна дістати на зграти в кождий час без попередньої відповідности. Liberty Bonds БОНДИ КУРІТЬСЯ В ОБОХ КРАЇНАХ УКРАЇНИ

Вибачте, що ми не можемо приймати грош на переходи в банку дати ся отренувати сквинні.

Русский Банк Генри К. Заро впроше всіх, навіть тіх, хто не втерється за ними словниками, навіть оглянути їх.

Розвог замінь іти Украйно до котрих іти зробив мило добор, коли в часі воєнного часу добор до Європи. 22% з обо банку отворений від 8.30 рану до 8. го вечер, а в неділі від 12. до 1.

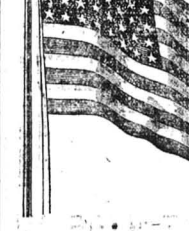
ГЕНРИ К. ЗАРО, РУССКИЙ БАНКИР
39 Купер Скевер, ріф 3. евені 1-6-го ульці.
(один банк в українській терри с Кірю).

ГЕНРИ С. ЗАВО, БАНКЕР,
89 Соверс Скевер, Стор. 6-й Скевер, один банк в українській терри с Кірю.

Даром! Дівна Америка за людство. Книжка за свободу. Буле май 600 сторіт і 100 ілюстрацій. Ціна 4 цент в теневіх до.

УНИВЕРСАЛ ДИСТР. СО., Dept. 13,
38 Madison Sq. Stn., New York, N. Y.

ЯК ПОВІСТАВ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР



ЦІЙІ КРАЇНІ ПРИНАДІЄ РІВНОЦІ ПОВІСТАВ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР

ЩИТІ КРАЇНІ ПРИНАДІЄ РІВНОЦІ ПОВІСТАВ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР

142 РОКИ ТОМУ, СЕЙ ПРАПОР ОБЦЯВ

Свобода і справедливність для кожного
Словенне надій для амбінтнх
Охорону для слабосильних
Примє для неужих

Віаші батики знали, що сей прапор буде заступати всі найкращі бажаня, яких ми хочемо. Наші батики були емігрантами або дітьми емігрантів. Кождий чоловік в Америці, з винятком Індіан, приходять з емігрантів.

Бажанен наших батикув було, шоби сей прапор все повинав привітвом для свободолобних мушчин і жінщини кождого народа.

Тепер однак декарі з Вас хотять повертати до місць, де Ви родили ся. Не робіть цього, доки не дізнаєте всієї правди. Примітьтє по шире радо, заки поробите старян лішият Америку. Богато з тїх, що розумютьтє сю річ, говорятьтє, що Ви можете багато помочи своїм притрїєтєлї в рродинї, коли останїє тудї, де є багато роботи і помочи, послїднїчі сю помочи і гроши для Ваших родитї в старім краї.

Американське правительство є готове Вас захистити. Америка хоче, шоби Ви тут-остали. Заки повінете Ваші гроши або Вашї персоналї переклоюти компанї, дїзнайте ся з якогось чесногю і довірливогю зеркала, чи зможе о безпечної. Спїратне—

Чи можна шукуючи писати безпечно і скоро?
Чи можна дістати забезпечення на певне доуручє?
Чи може переклоюти компанї відняти гроши, яких Ви хочете долаати, коли вони живють і де тепер перебуваютьтє?

Закї рішїтєсе тіх, порадьте ся Вашого боца або у Вашїх редакцій, Ми радо будемо зносити ся з ними кружана для удаєння відповідей на Вашї запитаня.

THE INTER-RACIAL COUNCIL
120 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

АМЕРИКАНСЬКА ВІСТІ.

Закладають нову організацію. (Спеціално для "Свободи").

Минулої середи, 11. червня 1919, відбули ся вже другі з ряду збори в Українській Народній Домі в Нью-Йорку, які мали на цілі підготувати грунт для основи нової організації України в Злучених Державах.

Перші збори відбули ся в середо А. Фішер в Нью-Йорку, де вибрано тимчасовий комітет нової організації. До комітету ввійшли: Петро Задоречий, голова; Микола Д. Величко, заступник голови; Микола П. Дичинський, секретар резолюцій; Юліан Пачка, секретар фінансових справ; Василь Вінтюк, секретар.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Задачі нової організації, як і в попередній, будуть ті ж самі: збереження держави, захист її інтересів, з'єднання українців в Україні з українцями в Америці.

Програма роботи організації на цей час обмежена, але в ній передбачено багато важливих питань, які будуть розглядатись на наступних зборах.

Загальний страйк в Ансоні. (Спеціална кореспонденція з "Свободою").

В попередній числі "Свободи" було зазначено про страйк в Ансоні, Конн., однак сі згадка роїзійша ся в деякій мірі.

Поліський терор в українській Галичині.

Елініубурський "Скакмен", з 26. мая 1919, повідомив отсю телеграму Українського Пресо-вого Бюро в Берні: Польки проголосили воєнний стан в східній Галичині. Корам видав-ла наказано йти за польськими регулярними військами і карати насильно, як не хоче призначити польською, іммеріаліза-

Бутенко послам в Празі. Бушній міністер заініціював Бутенко іменованій українським послом в Чехословаччині.

Воєнний стан на Сяблещині. Московське большевільське правительство проголосило воєнний стан в Українській Польщі, в Катеринівській, Полявській та Катеринівській, погляду на селянські повстання.

Тригорів їде з Петлягою. Українське Пресо-во Бюро в Берні повідомляє, що генерал Тригорів, суцільний командант большевільської дивізії на Україні, перейшов на сторону генерала Петлюри і зі своїми військами получив ся з армією Польки в місті Бродів.

Позір! БОФАЛО І ОКОЛИЦІ! Заключ Української Шкони при гран. паролі св. Івана Хрестителя урядкує.

Вечерок в 105-літній роковинній уродні Тараса Шевченка В СУБОТУ, 21. ЧЕРВНЯ 1919 Р. в галі А. Дорнальського, 930 Грент стріт.

Український посол в Ватикані. Українське правительство і менистри графа Михайла Тішкевича суком послом при папській столиці у Ватикані, Кардінала Гаспарі, папський міністер заініціював св. Івана Хрестителя, греко-католика.

Позір! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦІ! Товариство "Українська Бесіда" в Нью-Йорку.

В СУБОТУ, ДНЯ 14-ГО ЧЕРВНЯ 1919 РОКУ драму в 4, діях, зі співами і танцями, Н. Качинського ПАЛКЕ СЕРЦЕ --- ЗАГУБЛЕНА ДОЛЯ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 13-ГО ЛІПНЯ 1919 Р. ВЕЛИКИЙ П'ЯТНИК В BELVEDERE PARK, North Beach, L. I.

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Українська Школа при гран. паролі св. Івана Хрестителя урядкує.

Позір! БОФАЛО І ОКОЛИЦІ! Заключ Української Шкони при гран. паролі св. Івана Хрестителя урядкує.

Вечерок в 105-літній роковинній уродні Тараса Шевченка В СУБОТУ, 21. ЧЕРВНЯ 1919 Р. в галі А. Дорнальського, 930 Грент стріт.

Український посол в Ватикані. Українське правительство і менистри графа Михайла Тішкевича суком послом при папській столиці у Ватикані, Кардінала Гаспарі, папський міністер заініціював св. Івана Хрестителя, греко-католика.

Позір! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦІ! Товариство "Українська Бесіда" в Нью-Йорку.

В СУБОТУ, ДНЯ 14-ГО ЧЕРВНЯ 1919 РОКУ драму в 4, діях, зі співами і танцями, Н. Качинського ПАЛКЕ СЕРЦЕ --- ЗАГУБЛЕНА ДОЛЯ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 13-ГО ЛІПНЯ 1919 Р. ВЕЛИКИЙ П'ЯТНИК В BELVEDERE PARK, North Beach, L. I.

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

Велика протруля! Велика протруля! Два великі українські товариства БР. СВ. ВОЛОДИМИРА І ТОВ. ЖЕРВЕЦЬКА ЛЮБОВ

ХРОПІТИ І НЕРВОВІ НЕДУГИ ЛЮДИТЬСЯ...

СКОМПЛІКОВАНИХ НЕДУГ... Дис. DOYLE & LEWIS

ПРИ ПОВОРОТІ ДО КРАЮ І ТУТ В АМЕРИЦІ... ARENA AUTO SCHOOL

ЗАПЛАТИТЕ КОМУ ВИЛТЧИТЬСЯ З НЕДУГ КРОВНИХ АБО НЕРВОВИХ... APPELIZING TREATMENT

СОКОЛІЧКИ Комука в 4-ох діях Трігорів Цісаревича...

Звісний Dr. GREY Спеціаліст ПОНАД 30 ЛІТ В ШТУЧНИМ ЛІЧЕННІ ЕЛЕКТРИКОЮ...

ПЕКЛО В ХАТІ! ОБРАЗ З ЖІТТЯ НАРОДУ В ДІЯХ ДІТІШІ А П'ЯТІ

Недужі жінщини і Женщини ПРИХОДІТЬ ДО МЕНЕ! ПОПРОФІСОР Dr. Cooper

ДР. СПІЛЛІНГЕР 153 East 18th Street, NEW YORK CITY.

ГОДИНИ ОФІСОВІ: В неділю від 9. до 11. рано, в понеділок від 9. до 12. в посл. п'ятниця і четвер від 9. рано до 8. вечер.

РОДИМЦІ! ЧИТАЙТЕ! Це хотіла би Ви більше знати...

FIRST AMERICAN Preparatory School Der. 46, 525 W. 47th St., NEW YORK, N. Y.

Dr. KOLER, 685 PENN AVE., PITTSBURGH, PA. (говорить по українськи)

НОВА МАПА ГАЛИЧИНИ Вислалась з друку нова мапа Галичини в українській мові...

ДО ХОРИХ ЛЮДИМ ПО ВСІХ ЗАКУТКАХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВІ

Dr. B. ГОТЕНБЕРГ, спеціальний лікар зі старо-юрокої країн